



# Deutsches Institut

Johannes Gutenberg-Universität Mainz

Informationen für internationale Studierende



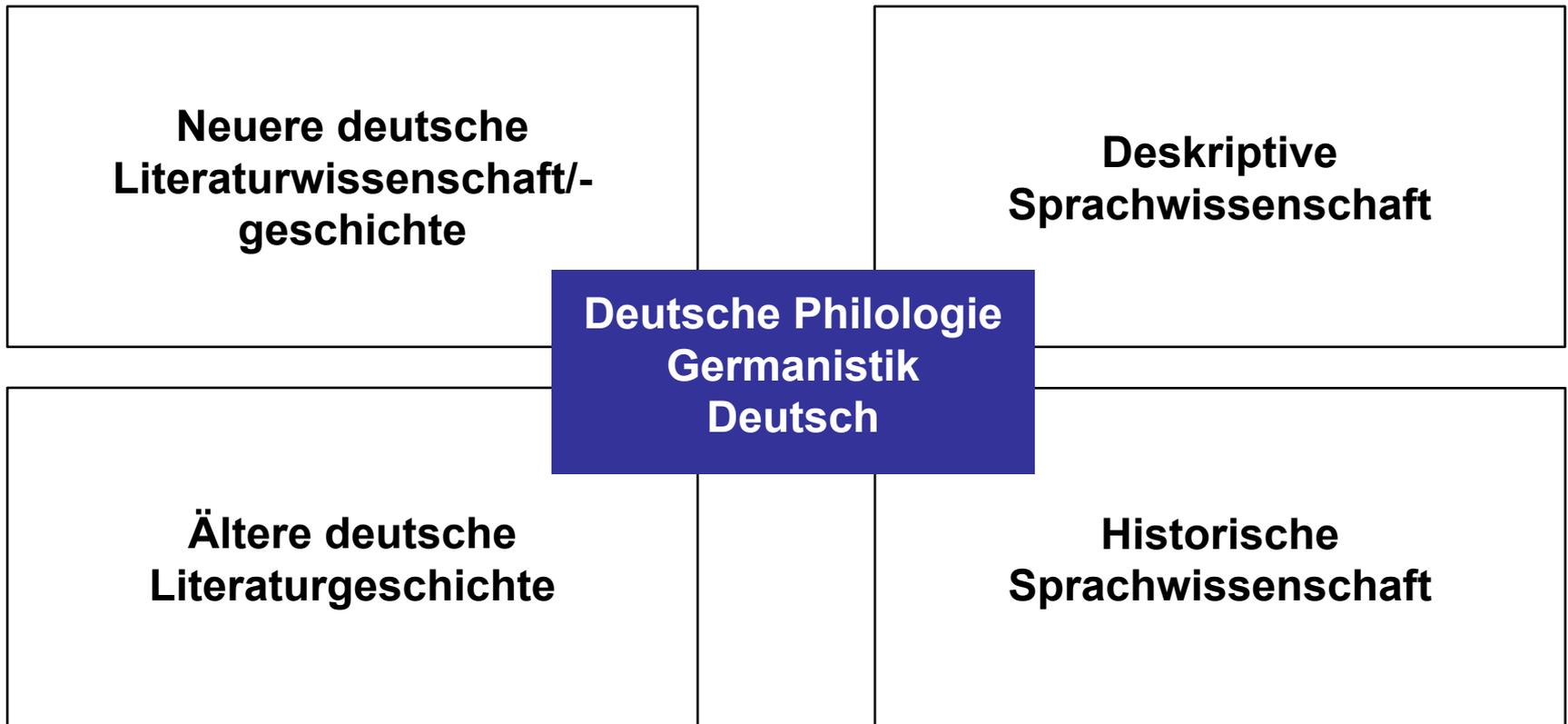
## Inhalte:

- Das Deutsche Institut
- Lehrveranstaltungen und ECTS
- Anmeldung
- Learning Agreement
- Transcript of Records



- rund 31.000 Studierende; 289 Studiengänge
- ca. 5000 Lehramtsstudierende; 22 Fächer
- Deutsches Institut: 11 Professuren, über 60 Mitarbeiter:innen

# Deutsches Institut





# Deutsches Institut

Wir sind Ihre Ansprechpartnerinnen für

- Learning Agreements
- Kursanmeldung
- Transcript of Records

Kontakt: <[incomings-dtinst@uni-mainz.de](mailto:incomings-dtinst@uni-mainz.de)>



## ECTS-Punkte

In den Lehrveranstaltungen am Deutschen Institut können pro Veranstaltung 2 bis 6 Punkte erworben werden, in Vorlesungen und Proseminaren allerdings nur maximal 4 ECTS.

Die Vergabe von ECTS-Punkten hängt nicht von der Veranstaltungsform (Seminar, Vorlesung, Übung) ab, sondern von der Prüfungsform.



## ECTS-Punkte

- 2 Punkte:  
Teilnahme, kleine Übungsaufgabe
- 3 Punkte:  
Teilnahme, kleine mündliche oder schriftliche Prüfung
- 4 Punkte:  
Teilnahme, kleinere Hausarbeit oder größere Klausur oder längere mündliche Prüfung
- 5 bis 6 Punkte:  
Teilnahme, größere Hausarbeit auf Hauptseminarniveau  
(*nicht in Vorlesungen und Einführungsseminaren möglich*)



Wieviel ECTS-Punkte können Sie in einem Kurs bekommen?



Klären Sie in den ersten Semesterwochen mit Ihren Dozentinnen und Dozenten ab, wieviel ECTS Sie brauchen und welche Prüfungsleistung Sie ablegen werden!

Deutsches Institut

JOHANNES  
GUTENBERG  
UNIVERSITÄT  
MAINZ



## Vorlesungsverzeichnis



- > Fachbereich 05 - Philosophie und Philologie
- > Deutsch/Germanistik

# Vorlesungsverzeichnis

Übersicht > Fachbereich 05 - Philosophie und Philologie > Deutsch/Germanistik

- Thematische Proseminare
- Proseminare
- Vorlesungen
- Seminare
- Hauptseminare
- Oberseminare
- Übungen
- Übungen: Fachdidaktik
- Übungen: Sprechkunde Sprecherziehung
- Praktikum

Veranstaltungen / Module	
Veranstaltung / Modul Dozenten / Modulverantwortliche Zeitraum	Veranstaltungsart Raum
<b>Einführungsveranstaltung Deutsche Philologie/Deutsch/Germanistik</b> Prof. Dr. Sabine Obermaier Di, 11. Apr. 2023 [16:15] - Di, 11. Apr. 2023 [18:00]	Informationsveranstaltung
<b>Infoveranstaltung zum M.A. Germanistik-Studium</b> Jan Schubert; Dr. Yvonne Wolf Mi, 12. Apr. 2023 [15:15] - Mi, 12. Apr. 2023 [16:00]	Informationsveranstaltung



## Spezifische Kurse für internationale Studierende:

1. Lektüreübung für Austauschstudierende: Arthur Schnitzler: „Traumnovelle“ (begrenzt auf 15 Teilnehmer:innen)
2. Seminar „Mehrsprachigkeitsdidaktik“ , angeboten über DaF/DaZ. Der Kurs findet dienstags statt, erster Termin ist der 25.04.2023 (noch unklar: entweder 14-16 oder 16-18 Uhr)

### **Hinweis**

Lehrveranstaltungen im Bereich der Fachdidaktik (Grammatikdidaktik, Orthographiedidaktik etc.)  
sowie Oberseminare/Examenskolloquien  
können NICHT belegt werden!

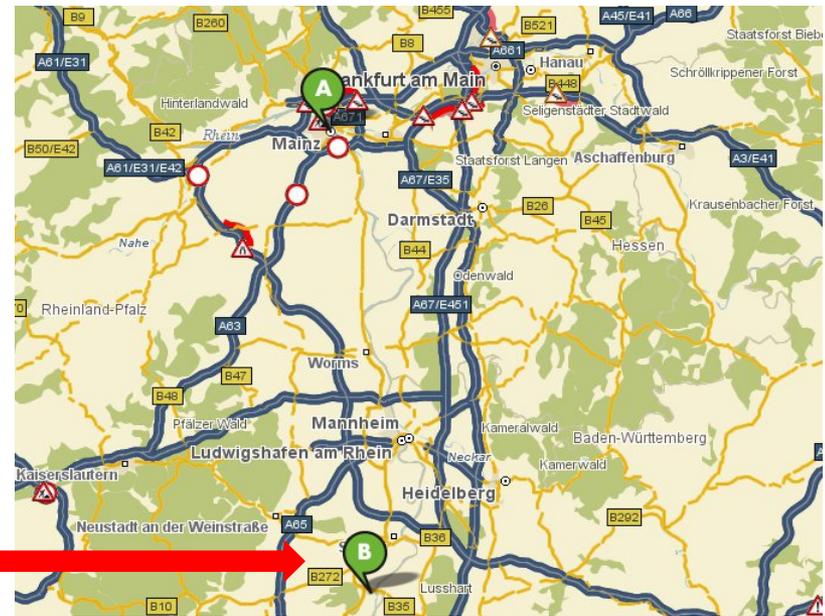


Möglich sind auch ergänzende Lehrveranstaltungen  
in anderen Fächern, z.B.:

- Politikwissenschaft (FB 02)
- Soziologie (FB 02)
- Kulturanthropologie/Volkskunde (FB 05)
- Theaterwissenschaft (FB 05)
- Philosophie (FB 05)
- Geschichte (FB 07)
- Kunstgeschichte (FB 07)

Hinweis zur Anmeldung: Das Deutsche Institut kann Sie nicht in Kurse anderer Institute einschreiben. Für diese Fächer muss ein gesonderter Anmeldebogen ausgefüllt werden. Kontaktieren Sie dazu die [Erasmus-Ansprechpartner:innen der Institute](#).

Veranstaltungen aus dem Fach  
*Angewandte Sprach-  
und Kulturwissenschaft* (FB 06,  
**Standort Germersheim**) können  
nicht mit Lehrveranstaltungen in  
Mainz kombiniert werden,  
außer, es sind Online-Kurse.



In diesem Fall kontaktieren Sie  
bezüglich der Kursanmeldung  
bitte das International Office  
Germersheim : [intger@uni-  
mainz.de](mailto:intger@uni-mainz.de)).



## Sprachpraktische Kurse

Sprachkurse des Internationalen Studien- und Sprachenkollegs (ISSK) finden Sie unter:

<http://www.issk.uni-mainz.de/>

Achtung: Das ISSK ist eine eigene Einrichtung, die Kurse werden nicht am Deutschen Institut gegeben! Sie müssen sich für die Kurse direkt beim ISSK anmelden.



# Anmeldeverfahren

Zusammenstellung eines Stundenplanes:

## Vorlesungsverzeichnis

Übersicht > Internationales Studien- und Sprachenkolleg (ISSK) > Deutsch als Fremdsprache / Deutsch als Zweitsprache > Studienbegleitende Deutschangebote Kurse A1-B2

Veranstaltungen / Module	
Veranstaltung / Modul Dozenten / Modulverantwortliche Zeitraum	Veranstaltungsart Raum
<b>ISSK.DAF.400 Deutschkurs A1.1a</b> Dorota Piestrak-Demirezen Di, 25. Okt. 2022 [09:45] - Mi, 8. Feb. 2023 [13:00]	Sprachkurs
<b>ISSK.DAF.401 Deutschkurs A1.1b</b> N.N. Di, 25. Okt. 2022 [15:00] - Fr, 10. Feb. 2023 [09:30]	Sprachkurs

## Anmeldung zu Lehrveranstaltungen für Austauschstudierende Course Registration for Exchange Students

Bitte rufe [jogustine.uni-mainz.de](http://jogustine.uni-mainz.de) auf, wähle den Button "Vorlesungen" und klicke links auf das entsprechende Semester. Die Veranstaltungen sind nach Fachbereichen sortiert. Zu welchem/n Fachbereich/en deine gewünschten Studienfächer gehören, erfährst du auf [studium.uni-mainz.de/studienangebot](http://studium.uni-mainz.de/studienangebot). Fülle dieses Formular vollständig aus und sende es per E-Mail an die Studienfachberater/innen (SFB) aller Fächer, in denen du Lehrveranstaltungen belegen möchtest. Diese prüfen und bestätigen es dann. Bitte beachte: **Deine Anmeldung für die Lehrveranstaltungen ist verbindlich und kann nach dem Einreichen der Formulare bei den Studienbüros nicht mehr geändert werden.**

Please go to [jogustine.uni-mainz.de](http://jogustine.uni-mainz.de), change the language to English in the top-right corner, click on "Course Catalogue" and select the respective semester on the left-hand side. The courses are sorted by the faculties that offer them. If you are not sure which faculty offers your course of study, please go to [studying.uni-mainz.de/range-of-courses-2/](http://studying.uni-mainz.de/range-of-courses-2/). Then, complete this registration form with all the courses you wish to attend and send it to the academic advisors (A.A.) of each subject in which you plan to take courses in. They will then check and confirm your choice. Please note: **Your course registration is binding and cannot be changed once the registration process is completed.**

**Füllen Sie alle Felder mit Ihren persönlichen Daten aus:**

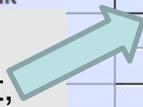
Persönliche Daten/ Personal Data		Studium/ Course of Study	
Nachname/ Family Name	<input type="text"/>	Vorname/ First Name	<input type="text"/>
Matrikelnummer/ Matriculation Number	<input type="text"/>	E-Mail-Adresse/ Email Address	<input type="text"/>
Heimatuniversität/ Home University	<input type="text"/>		
Land/ Country	<input type="text"/>		
		Semester/ Semester	Sommersemester 2023
		Kernfach/ Major	Germanistik
Immatrikulation an der Uni Mainz/ Enrollment at Mainz University			
<input checked="" type="radio"/> Ich bin neu an der Uni Mainz immatrikuliert. / I'm newly enrolled at Mainz University.			
<input type="radio"/> Ich bin seit dem letzten Semester an der Uni Mainz immatrikuliert. / I have been enrolled at Mainz University since last semester.			

**Beispiel für Kursbelegungen:**

### Veranstaltungsanmeldung/ Course Registration

Fach/ Subject	Nummer/ Number	Kurstitel/ Course Title	Wochentag und Uhrzeit/ Weekday and Time	Credits	Unterschrift der SFB/ Signature by A.A.
Deutschkurs für Austauschstudierende/ German Course for Exchange Students					
Musterfach/ Example Subject	10.026.999	Musterveranstaltung/ Example Course	Mo, 10:15-11:45 Uhr		
Deutsch/Germanistik	05.067.1180	Einführungsproseminar Neuere Deutsche Literatur	Fr, 10:15 – 11:45		
Deutsch als Fremdsprache	05.880.130	Literaturvermittlung in DaF/DaZ	Mo, 16:00-17:30		
Deutsch als Fremdsprache	05.880.080	Grammatik und ihre Vermittlung	Di, 16:00 – 17:30		
Deutsch/Germanistik		Ü: Lektüreübung für Austauschstudierende: Arthur Schnitzler: „Traumnovelle“	Do, 10:15-12:45		

Wenn keine Kurs-  
Nummer angegeben ist,  
lassen Sie das Feld leer



Das ausgefüllte Anmeldeformular per Email an die Adresse Incomings Deutsches Institut schicken ( [incomings-dtinst@uni-mainz.de](mailto:incomings-dtinst@uni-mainz.de) )



# Anmeldeverfahren

- Zusammenstellung eines Stundenplanes
- **1. Kurswoche**: Wichtig ist, dass Sie an der ersten Sitzung Ihrer geplanten Lehrveranstaltungen teilnehmen. **Dies geht auch ohne vorherige Anmeldung.**
- Rücksprache mit den jeweiligen Dozentinnen und Dozenten: Sagen Sie dem Dozenten/der Dozentin, dass Sie am Kurs teilnehmen wollen und für wieviel ECTS. Vereinbaren Sie die Prüfungsleistung.
- Ausfüllen des Anmeldebogens: [https://www.international.uni-mainz.de/files/2021/09/LV\\_Anmeldung\\_2021-22.pdf](https://www.international.uni-mainz.de/files/2021/09/LV_Anmeldung_2021-22.pdf)
- Für jedes Fach muss ein gesonderter Anmeldebogen ausgefüllt werden. Das Deutsche Institut kann Sie z.B. nicht in Kurse der Wirtschaftswissenschaften einschreiben.
- Einreichen der Anmeldung bis 23.4.2023 per Email an [\\_incomings-dtinst@uni-mainz.](mailto:incomings-dtinst@uni-mainz)

# Aufstellen des Learning Agreements

- Falls es bei der Heimatuniversität möglich ist: Über die digitale Eingabemaske (Online Learning Agreement)

- oder Formular online ausfüllen und per Mail an die Adresse Incomings Deutsches Institut [incomings-dtinst@uni-mainz.de](mailto:incomings-dtinst@uni-mainz.de)

[incomings-dtinst@uni-mainz.de](mailto:incomings-dtinst@uni-mainz.de)

## STUDIENABKOMMEN / LEARNING AGREEMENT

AKADEMISCHES JAHR 2009/2010 / ACADEMIC YEAR 2009/2010

FACH / FIELD OF STUDY: \_\_\_\_\_

GEPLANTES STUDIENPROGRAMM FÜR DAS AUSLANDSSTUDIUM/STUDIENABKOMMEN  
DETAILS OF THE PLANNED STUDY PROGRAM ABROAD/LEARNING AGREEMENT

Name der/des Studierenden / Name of student: _____			
Entsendende Hochschule / Sending institution: <b>Johannes Gutenberg-Universität, D-55099 Mainz,</b>		Land / Country: <b>Deutschland / Germany</b> Fax/Fax: <b>++49-6131-3927018</b>	
Kursnummer (falls vorhanden) / Course unit code (if any)	Bezeichnung des Kurses an der Gasthochschule / Course unit title at the receiving institution	Dauer des Kurses (Monat/Jahr bis Monat/Jahr) / Duration of Course (m/y - m/y)	ECTS Punkte (falls zutreffend) / ECTS Credits (if applicable)

*Falls erforderlich, Liste auf einem getrennten Blatt fortsetzen / If necessary, continue this list on a separate sheet.*

Datum /Date	Unterschrift der/des Studierenden / Student's signature

<b>ENTSENDENDE HOCHSCHULE / SENDING INSTITUTION:</b>		<b>D MAINZ01</b>
Hiermit bestätigen wir, daß das geplante Studienprogramm/Studienabkommen genehmigt wurde / We confirm that this planned program of study/learning agreement is approved.		
Datum / Date	Unterschrift der/des Fachkoordinatorin/s Departmental Coordinator's Signature	

<b>GASTHOCHSCHULE / RECEIVING INSTITUTION:</b>		_____
Hiermit bestätigen wir, daß das vorgeschlagene Studienprogramm/Studienabkommen genehmigt wurde / We confirm that this planned program of study/learning agreement is approved.		
Datum / Date	Unterschrift der/des Fachkoordinatorin/s Departmental Coordinator's Signature	

# Nach Ende des Aufenthalts

Alle Leistungen können in einem Transcript of Records (ToR) verzeichnet werden.

=> Füllen Sie das Formular aus. Das Formular zusammen mit allen Nachweisen über Noten und bestandene Kurse an [incomings-dtinst@uni-mainz.de](mailto:incomings-dtinst@uni-mainz.de) schicken.

Dort wird es geprüft und unterschrieben.



## TRANSCRIPT OF RECORDS

### RECEIVING INSTITUTION

Receiving Institution:	Johannes Gutenberg-University (D_MAINZ01)
Sending Institution:	
Name of student, First Name(s):	
Subject area (code):	
Start date of the study period [dd/mm/yyyy]:	
End date of the study period [dd/mm/yyyy]:	

### ACADEMIC OUTCOMES AT THE RECEIVING INSTITUTION:

Component code (if any)	Component title at the receiving institution (see course catalogue)	Was the component successfully completed? [Yes / No]	Receiving institution grade	ECTS credits
To be continued on a separate sheet				Total:

The receiving institution	
Responsible person's signature / stamp:	Date:

# TRANSCRIPT OF RECORDS

## RECEIVING INSTITUTION

Receiving Institution:	Johannes Gutenberg-University ( <u>D_MAINZ01</u> )
Sending Institution:	
Name of student, First Name(s):	
<u>Subject area (code):</u>	
<u>Start date of the study period [dd/mm/yyyy]:</u>	
<u>End date of the study period [dd/mm/yyyy]:</u>	

Subject area code =>  
0232 Literature & Linguistics

„End date“ ist das Datum der letzten Prüfung, die vor Ort an der JGU absolviert wurde.

## ACADEMIC OUTCOMES AT THE RECEIVING INSTITUTION:

Component code (if any)	Component title at the receiving institution ( <u>see</u> course catalogue)	Was the component successfully completed? [Yes / No]	Receiving institution grade	ECTS credits
	To be continued on a separate sheet			Total:

Achtung: Das Certificate of Attendance/Stay immer an die Gutenberg International School (GIS) schicken!  
Auch das Certificate of Departure wird von der GIS ausgestellt.

The receiving institution Responsible person's signature / stamp:	Date:
--	-------

# Zusammenfassung



- Studierende stellen sich den Stundenplan zusammen und schicken das Anmeldeformular an [incomings-dtinst@uni-mainz.de](mailto:incomings-dtinst@uni-mainz.de). (Für Anmeldungen an anderen Instituten/ für Kurse des ISSK schreiben Sie sich dort ein).
- Studierende vereinbaren zu Beginn des Semesters die Prüfungsmodalitäten mit der Kursleitung (per E-Mail)
- Nach erbrachter Kursteilnahme/Prüfungsleistung lassen Sie sich von der Kursleitung einen Schein (einen Nachweis) ausstellen. Wichtig hierbei: Titel der Veranstaltung, erworbene ECTS-Punkte, Note bei abgelegter Prüfung.
- oder: das Ergebnis wird in Jogustine erfasst.
- Das ToR ausfüllen und mit alle Nachweisen in digitaler Form (Scheine als scan oder scan aus Jogustine) per Email an [incomings-dtinst@uni-mainz.de](mailto:incomings-dtinst@uni-mainz.de) schicken.



JOHANNES  
GUTENBERG  
UNIVERSITÄT  
MAINZ



**Wir wünschen Ihnen viel Erfolg im Studium und eine  
schöne Zeit in Mainz!**

